



FADINI[®]
l'apricancello
Made in Italy

I

Elpro·10 PLUS

MONOFASE - TRIFASE PER
CANCELLI SCORREVOLI E
AUTOMAZIONI CON FINECORSO
LIBRETTO DI ISTRUZIONI

- FUNZIONE PASSO PASSO
- UOMO PRESENTE
- APERTURA PEDONALE
- SPIA DI SEGNALAZIONE DELLO STATO DELL'AUTOMAZIONE
- POSSIBILITA' DI ESCLUDERE LAMPEGGIANTE IN PAUSA
- LUCE DI CORTESIA TEMPORIZZATA
- FUNZIONE OROLOGIO

GB

Elpro·10 PLUS

SINGLE- AND THREE-PHASE FOR
SLIDING GATES AND AUTOMATIONS
FITTED WITH LIMIT SWITCHES
INSTRUCTIONS

- STEP BY STEP
- HOLD-ON SWITCHED
(DEADMAN) CONTROL
- PEDESTRIAN OPENING
- GATE STATUS INDICATION
- FLASHING LAMP DURING DWELL
TIME. MADE SWITCHED ABLE
- ADJUSTABLE COURTESY LIGHT TIME
- TIME CLOCK OPTION

F

Elpro·10 PLUS

MONOPHASE - TRIPHASE POUR
PORTAILS COULISSANTS ET
AUTOMATISMES AVEC FIN DE COURSE
NOTICES D'INSTRUCTION

- FONCTION PAS-PAS
- HOMME MORT
- OUVERTURE PIETON
- VOYANTS A DIODE DE SIGNALISATION DE L'ETAT DE L'AUTOMATISATION
- POSSIBILITE D'ETEINDRE LA LAMPE DE SIGNALISATION EN PAUSE
- LAMPE D'ECLAIRAGE TEMPORISEE
- FONCTION HORLOGE

D

Elpro·10 PLUS

EINPHASIG - DREIPHASIG FÜR
SCHIEBETORANTRIEBE UND
AUTOMATIONEN MIT ENDSCHALTER
ANLEITUNG

- SCHRITT-IMPULS-FUNKTION
- TOTMANN-BEDIENUNG
- GEHTÜRFUNKTION
- AUTOMATION-STATUS ANZEIGELAMPE
- MÖGLICHE AUSSCHALTUNG DER BLINKLEUCHE BEI DER PAUSE
- EINSTELLBARES BEDIENUNGLICHT
- UHR-FUNKTION

E

Elpro·10 PLUS

MONOFASICO - TRIFASICO PARA
VERJAS DESLIZANTES Y AUTOMATISMOS
CON TOPE DE RECORRIDO
FOLLETO DE INSTRUCCIONES

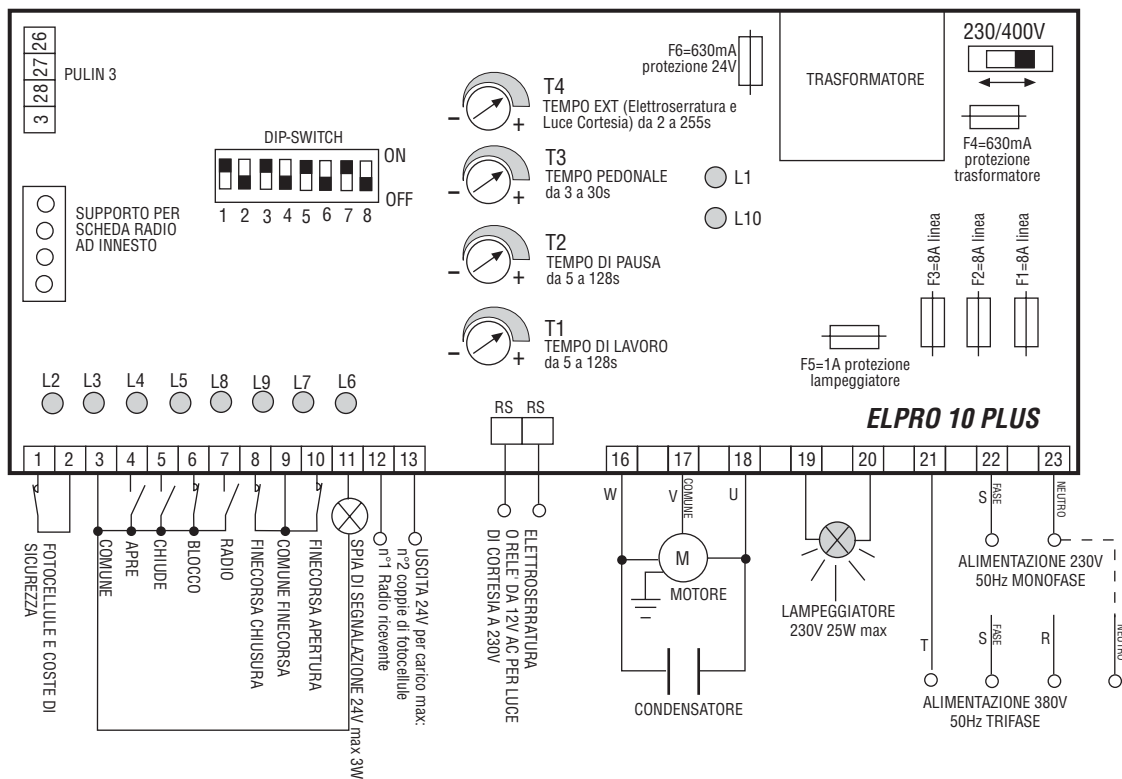
- FUNCIONAMIENTO PASO A PASO
- HOMBRE PRESENTE
- ABERTURA PARA PASO DE PEATONES
- LÁMPARA TESTIGO QUE SEÑALA EL ESTADO DEL AUTOMATISMO
- POSIBILIDAD DE EXCLUIR EL DESTELLADOR EN PAUSA
- LUZ AUXILIAR TEMPORIZADA
- FUNCIÓN RELOJ

Dis. N. 4135



Via Mantova, 177/A - 37053 Cerea (Verona) Italy - Tel. +39 0442 330422 r.a.
Fax +39 0442 331054 - e-mail: info@fadini.net - www.fadini.net





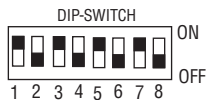
Il programmatore Elpro 10 plus di nuova generazione, è utilizzato negli apricancelli scorrevoli. Alimentato a 230/400V monofase e trifase, risponde alle normative di sicurezza di Bassa, Alta Tensione BT 93/68/CE e Compatibilità Elettromagnetica EMC 93/68/CE, e pertanto si consiglia l'installazione da parte di personale tecnico qualificato secondo le normative di sicurezza vigenti. La Ditta costruttrice non si assume responsabilità circa l'uso improprio del programmatore; inoltre si riserva di apportare modifiche e aggiornamenti al presente libretto e al programmatore.

IMPORTANTE:

- Il programmatore deve essere installato in un luogo protetto e asciutto con la propria scatola di protezione
 - Applicare un Interruttore Magneto-Termico differenziale del tipo 0,03A ad alta sensibilità all'alimentazione del programmatore
 - Alimentazione, Motore elettrico, Lampeggiante usare cavi con fili da 1,5 mm² fino a 50 m di distanza; per Finecorsa e accessori vari utilizzare cavi con fili da 1 mm²
 - Se non si usano le Fotocellule eseguire un ponte tra i morsetti 1 e 2
 - Se non si usa nessuna Pulsantiera eseguire un ponte tra i morsetti 3 e 6
- N.B: Per applicazioni quali accensione luci, telecamere, ecc. utilizzare Relè Statici per non creare disturbi al microprocessore.

Dip-Switch:

- 1= ON Fotocellula ferma in apertura
- 2= ON Radio non inverte in apertura
- 3= ON Chiude in Automatico
- 4= ON Prelampeggio Attivo
- 5= ON Radio passo-passo con blocco intermedio
- 6= ON Servizio a uomo presente (Dip 4=OFF e Dip 3=OFF)
- 7= ON Lampeggiatore spento durante la pausa in Automatico
- 8= OFF, libero



Nel caso di mancato funzionamento:

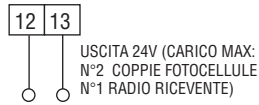
- Controllare la tensione di alimentazione 230V oppure 400V a 50 Hz
- Controllare i fusibili
- Controllare che le Fotocellule siano in contatto chiuso
- Controllare tutti i contatti chiusi NC
- Controllare che non ci sia una caduta di tensione tra programmatore e motore elettrico

Led di Diagnostica:

- L1= Alimentazione 230V 50Hz è acceso
- L2= Fotocellule, si spegne ad ostacolo presente
- L3= Apre, si illumina ad impulso del comando di apertura
- L4= Chiude, si illumina ad impulso del comando di chiusura
- L5= Blocco, si spegne ad impulso del comando di stop
- L6= Radio, si illumina ad ogni impulso dal trasmettitore
- L7= Stato dell'automazione, lampeggia durante il movimento
- L8= Finecorsa chiude, spento a cancello chiuso
- L9= Finecorsa apre, spento a cancello aperto
- L10= Si accende per il tempo impostato dal Trimmer T4

COLLEGAMENTI ELETTRICI IN BASSA TENSIONE

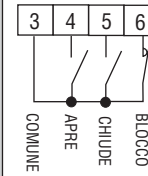
Fotocellule e Costa di sicurezza:



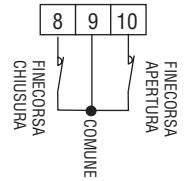
DIP-SWITCH 1:

- ON: Fotocellula ferma in apertura e inverte in chiusura a ostacolo rimosso
- 1 OFF: Fotocellula non ferma in apertura e inverte in chiusura in presenza di ostacolo

Pulsantiera:

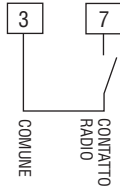


Finecorsa:



Contatto Radio:

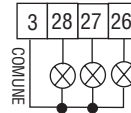
- Apre/Chiude (normale)
- Inversione di marcia ad ogni impulso
- Passo Passo



DIP-SWITCH 2 e 5 (NON devono mai essere contemporaneamente ON):

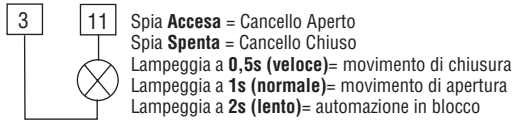
- ON: Non inverte in apertura
- 2 OFF: Inverte la marcia ad ogni impulso
- ON: Passo passo con blocco intermedio
- 5 OFF: Funzionamento normale

Pulsantiera Pulin3:



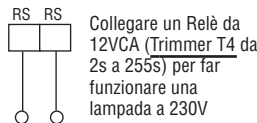
Led di segnalazione dei comandi Apre - Blocco - Chiude

Spia 24V 3W di Segnalazione:

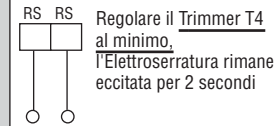


Lampeggia a **0,5s (veloce)**= movimento di chiusura
Lampeggia a **1s (normale)**= movimento di apertura
Lampeggia a **2s (lento)**= automazione in blocco

Luce di Cortesia:

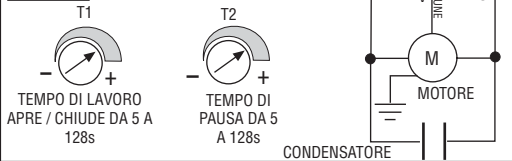


Elettroserratura:

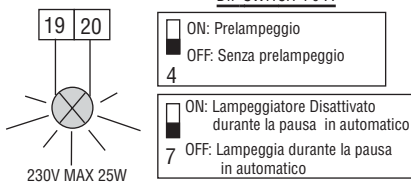


COLLEGAMENTI ELETTRICI DI POTENZA

Motore Monofase e Trifase:



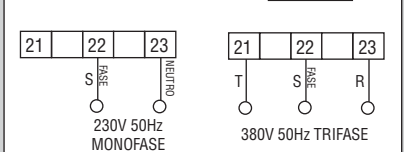
Lampeggiante:



DIP-SWITCH 4 e 7:

- ON: Prelampeggio
- 4 OFF: Senza prelampeggio
- ON: Lampeggiatore Disattivato durante la pausa in automatico
- 7 OFF: Lampeggia durante la pausa in automatico

Alimentazione:

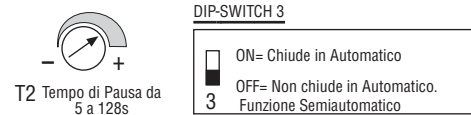


FUNZIONI

Automatico/ Semiautomatico:

Ciclo Automatico: ad un impulso di comando di apertura, il cancello Apre, si ferma in Pausa del tempo impostato dal trimmer T2, terminato il quale Chiude automaticamente

Ciclo Semiautomatico: ad un impulso di comando di apertura il cancello si Apre e poi ferma in apertura. Per Chiudere bisogna dare l'impulso di chiusura.



Apertura Pedonale:



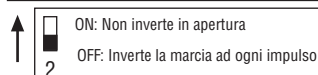
Uomo Presente:

Si ottiene il comando di apertura e chiusura "ad azione mantenuta" (senza autotenuta nei Relè), quindi l'attiva presenza dell'operatore durante tutto il movimento dell'automazione fino al rilascio del pulsante o della chiave del selettore

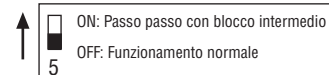
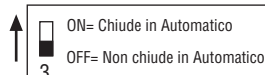
DIP-SWITCH 6

- ON= Uomo Presente con Dip-switch 4=OFF e Dip-switch 3=OFF
- 6 OFF= Funzionamento Normale

Esclusione della ricezione Radio durante la Pausa in Automatico:

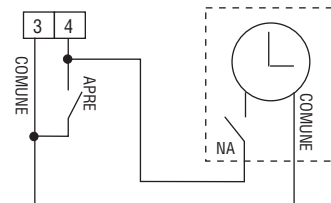
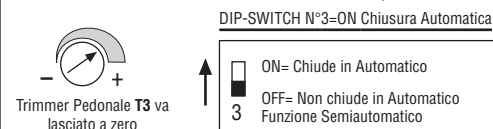


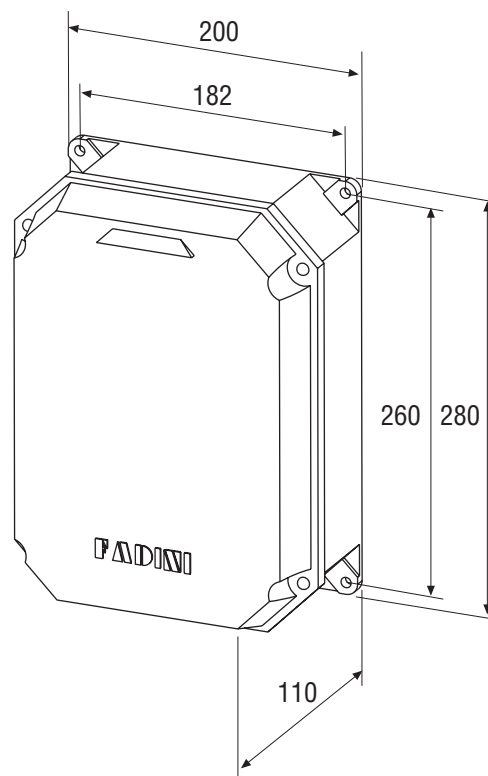
In questa modalità qualsiasi impulso Radio durante il tempo di pausa in Automatico, non esegue nessun comando sull'impianto. DIP-SWITCH N°2=ON, N°3=ON e N°5=ON



Orologio:

Funzionamento: programmare l'orario di apertura sull'orologio, all'ora impostata il cancello effettuerà l'apertura rimanendo aperto, e non accetterà più nessun comando (anche radio) sino allo scadere del tempo impostato sull'orologio, allo scadere del quale dopo il tempo di pausa seguirà la chiusura automatica. Il Trimmer T3 lasciato a zero, Dip-Switch N°3=ON.





CE

- I - Prima dell'installazione da parte di personale tecnico qualificato, si consiglia di prendere visione del Libretto Normative di Sicurezza che la Meccanica Fadini mette a disposizione.
- GB - Please note that installation must be carried out by qualified technicians following Meccanica Fadini's Safety Norms Manual.
- F - L'installation doit être effectuée par un technicien qualifié suivant le manuel des Normes de Sécurité de Meccanica Fadini.
- D - Vor der Montage von einem Fachmann, wird es empfohlen die Anleitung zur Sicherheitsnormen, die Meccanica Fadini zur Verfügung stellt, nachzulesen.
- E - Antes de la instalación por el personal técnico calificado, se recomienda leer detenidamente el Folleto de la Reglamentación de Seguridad que la empresa Meccanica Fadini pone a su disposición.



Via Mantova, 177/A - 37053 Cerea (Verona) Italy - Tel. +39 0442 330422 r.a. - Fax +39 0442 331054
e-mail: info@fadini.net - www.fadini.net

La ditta costruttrice si riserva di apportare modifiche al presente libretto senza preavviso